

**Zeitschrift:** Jahresbericht / Schweizerische Landesbibliothek = Rapport annuel / Bibliothèque nationale suisse

**Herausgeber:** Schweizerische Landesbibliothek

**Band:** 91 (2004)

**Rubrik:** Sezione collezioni

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## **Sezione collezioni**

La fondazione della Biblioteca nazionale svizzera (BN), nel 1895, segnò il primo passo verso la costituzione delle sue collezioni. La Sezione collezioni è responsabile di collezionare, catalogare e conservare i materiali d'archivio. Essa contribuisce in misura notevole alla salvaguardia della memoria del nostro paese e alla sua comprensione da parte dei posteri. È un dato di fatto che questo compito può essere svolto solo mediante un minuzioso lavoro quotidiano. Il frutto di questa attività sono oltre 3,6 milioni di pubblicazioni collezionate, rese accessibili al pubblico mediante cataloghi e conservate per essere usate a lungo termine. La collaborazione a livello nazionale ed internazionale rimane un fattore importante per le attività di standardizzazione, l'accesso ai dati bibliografici e la costituzione delle collezioni.

### **Esercizio**

Il 2004 è stato un anno contraddistinto da un'eccellente produzione in tutti i settori d'attività. Per quanto riguarda le acquisizioni e il servizio periodici sono stati raggiunti i valori del 2003, mentre nel settore della catalogazione alfabetica, della catalogazione tematica, della rilegatura e del magazzino tali valori sono stati abbondantemente superati. Non vi sono più giacenze e le nuove acquisizioni, appena arrivate, vengono registrate nel catalogo on line Helveticat, rilegate e integrate nelle collezioni.

Si è inoltre proceduto ad importanti adeguamenti organizzativi che hanno portato alla creazione del nuovo Servizio periodici. Dopo che in maggio è stato designato un responsabile, il servizio ha preso a funzionare rapidamente. L'acquisto, la catalogazione e la gestione dei circa 10 000 periodici correnti della BN sono così stati riuniti in un solo servizio. Il posto vacante di responsabile della catalogazione alfabetica è stato assegnato.

Una serie di progetti aziendali ha permesso di ottimizzare i processi lavorativi e curare le collezioni.

Alla fine del 2004, dopo una fase del progetto ADAM durata quasi due anni, si è conclusa l'introduzione del modulo per le acquisizioni di VIRTUA. Questa fase ha richiesto un

grande impegno da parte dei partecipanti ed un'elevata disponibilità al compromesso, ma alla fine l'obiettivo dell'inserimento della procedura d'acquisizione nel sistema bibliotecario integrato è stato raggiunto.

Il progetto «Serials on the move» è concluso. Oltre 5000 titoli di periodici sono stati catalogati e provvisti dei dati relativi alle collezioni. Sono così state gettate le basi per il progetto START, il cui obiettivo è l'introduzione del modulo per la gestione dei periodici di VIRTUA. In futuro le collezioni dei periodici della BN verranno registrate nel catalogo on line Helveticat e saranno accessibili al pubblico. In seguito verrà automatizzato anche il prestito dei periodici.

### **Sviluppo delle collezioni**

In qualità di membro del gruppo d'interesse delle biblioteche di studio e di formazione in seno all'Associazione delle biblioteche e dei bibliotecari svizzeri (BBS), la BN ha partecipato al gruppo di lavoro «Regionaler Sammelauftrag in Schweizer Bibliotheken» (mandato collezionistico regionale nelle biblioteche svizzere), che ha formulato raccomandazioni per l'attività di raccolta delle biblioteche d'archivio svizzere.

Le pubblicazioni delle associazioni costituiscono una collezione particolare della BN. È da diverso tempo che non si è più provveduto al posizionamento di questa collezione. È stata pertanto elaborata un'analisi della situazione che servirà da base per il suo futuro orientamento.

Il progetto e-Helvetica ha come obiettivo la costituzione di una collezione elettronica. In collaborazione con l'Archivio federale è stato acquistato un sistema d'archiviazione. Sono inoltre proseguiti i lavori in vista dell'archiviazione delle pubblicazioni elettroniche di Karger e Stämpfli, due case editrici svizzere di lunga tradizione. In novembre si è tenuto un convegno dei direttori delle biblioteche cantonali svizzere. In quella occasione è stato approvato uno studio preliminare concernente l'istituzione in comune di una raccolta di siti Internet rilevanti per la cultura nazionale. Un gruppo pilota lavorerà nel 2005

alla definizione degli aspetti organizzativi, giuridici e tecnici dell'allestimento di questa raccolta.

### Catalogazione delle collezioni

Sono stati intrapresi notevoli sforzi per rinnovare e aggiornare le bibliografie speciali della BN. Tutte le bibliografie (*Bibliographie der Schweizergeschichte*, *Bibliographia scientiae naturalis Helvetica*, *Bibliographie annuelle des lettres romandes*, *Bibliographie zur deutschsprachigen Schweizerliteratur*) avranno un profilo chiaro e appariranno in futuro su Internet. Nel 2004 le attività si sono concentrate sul metodo di registrazione, sulla delimitazione dei contenuti e sulla riduzione delle giacenze.

È iniziata la valorizzazione di una collezione di pubblicazioni fuori commercio non catalogate.

La conoscenza delle regole di catalogazione AACR2 (Anglo-American Cataloguing Rules) è stata migliorata grazie ad un corso organizzato dalla BBS ed è stato aggiornato il formato di catalogazione MARC21, la cui traduzione in lingua tedesca è a disposizione degli specialisti sul sito Internet della Biblioteca nazionale. La BN partecipa al progetto internazionale di traduzione «Dewey Deutsch», lanciato per diffondere questo standard di classificazione utilizzato a livello mondiale.

Il progetto di ricerca MACS (Multilingual Access to Subjects) è proseguito in collaborazione con altre biblioteche nazionali. L'obiettivo è di riunire le parole chiave di SWD<sup>1</sup> (tedesco), RAMEAU<sup>2</sup> (francese) e LCSH<sup>3</sup> (inglese) in modo da poter offrire una ricerca multilingue per soggetto.

Sono state elaborate le basi per l'istituzione di un organo di clearing per la standardizzazione dei soggetti ed è stata progettata e testata la banca dati per la richiesta di registrazione di nuove parole chiave.

La BN è membro del comitato per la standardizzazione in Germania. La standardizzazione concerne direttamente la BN per quanto riguarda la classificazione e catalogazione tematica. Nel campo della catalogazione alfabetica la situazione migliorerà, in quanto in Germania il formato di catalogazione MARC21 è stato scelto quale futuro formato d'interscambio.

### Conservazione delle collezioni

Nel settore della conservazione, il programma di deacidificazione della carta è stato proseguito con il solito ritmo. I numerosi contatti con istituzioni svizzere ed estere dimostrano ancora una volta gli eccellenti risultati del procedimento PapersaveSwiss.

A Zollikofen è entrato in funzione un nuovo magazzino esterno in cui sono state trasferite sezioni poco utilizzate delle collezioni. Gli spazi rimanenti possono così essere adeguati in modo ottimale alle esigenze pratiche.

L'archiviazione su microfilm dei periodici, coordinata con gli archivi di altre biblioteche, è proseguita sotto la guida della BN.

### Centro svizzero ISSN

La BN ospita il Centro svizzero ISSN, che fa parte della rete ISSN ed ha lo scopo di garantire l'identificazione dei periodici a livello mondiale. Rispetto al 2003 è stato possibile aumentare ulteriormente la quantità di numeri ISSN attribuiti.

I lavori continueranno anche nel 2005. L'importante è che la collezione venga costantemente ingrandita, efficacemente valorizzata e conservata. La nuova collezione elettronica degli Helvetica è in corso di ampliamento. In futuro continuerà ad essere importante la cooperazione a livello nazionale e internazionale.

*Elena Balzardi  
Responsabile della Sezione collezioni*

<sup>1</sup> Schlagwort-Norm-Datei

<sup>2</sup> Répertoire d'autorité-matière encyclopédique et alphabétique unifié

<sup>3</sup> Library of Congress Subject Headings